

کیموتھراپی

یہ معلومات کیموتھراپی کے متعلق ہے۔

کوئی بھی لفظ جو خط کشیدہ ہو، اس کی تشریح اختتام پر الفاظ کی فہرست میں موجود ہے۔ الفاظ کی فہرست میں یہ بھی شامل ہے کہ ان الفاظ کو انگریزی میں کیسے کہنا ہے۔

کینسر میں مبتلا کئی لوگوں کو کیموتھراپی ان کے علاج کے ایک حصے کے طور پر ملے گی۔

کچھ لوگوں کو دوسری اقسام کے علاج بھی مہیا کیے جا سکتے ہیں، مثلاً سرجری، ریڈیوتھراپی، ہدفی تھراپیاں یا دیگر اینٹی کینسر ادویات۔ ہسپتال میں موجود ڈاکٹر آپ سے آپ کے علاج کے متعلق بات کریں گے۔ ہمارے پاس ان علاجوں کے متعلق معلومات اردو میں بھی موجود ہے۔

اگر ان معلومات کے متعلق آپ کے کوئی سوالات ہیں، تو آپ جس ہسپتال میں زیر علاج ہیں اس کے ڈاکٹر، نرس یا فارماسسٹ سے پوچھیں۔

آپ ہفتہ کے 7 دن صبح 8 - شام 8 بجے تک فری فون **0808 808 00 00** پر میک ملن کینسر سپورٹ (Macmillan Cancer Support) لائن پر بھی کال کر سکتے ہیں۔ ہمارے پاس ترجمان موجود ہیں، لہذا آپ ہمارے ساتھ اپنی مادری زبان میں بات کر سکتے ہیں۔ جب آپ ہمیں کال کریں، تو برائے مہربانی ہمیں انگریزی میں بتائیں کہ آپ کو کون سی زبان کی ضرورت ہے۔

کینسر کے متعلق دیگر زبانوں میں مزید معلومات macmillan.org.uk/translations پر موجود ہے

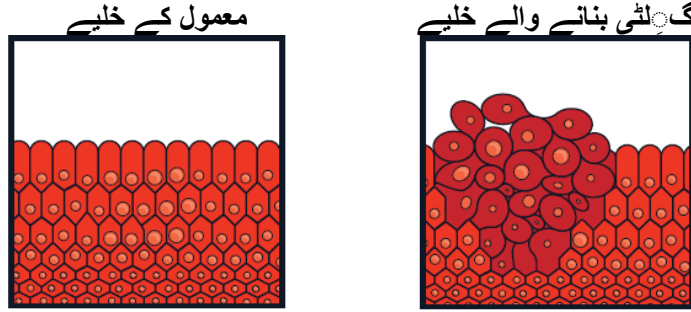
یہ معلومات درج ذیل کے متعلق ہیں:

- کینسر کیا ہے؟
- کیموتھراپی کیا ہے؟
- کیموتھراپی کب استعمال ہوتی ہے؟
- کیموتھراپی لینا
- اپنے علاج کو سمجھنا
- علاج سے پہلے ٹیسٹ
- آپ کا علاج کہاں ہو گا؟
- علاج پر کتنا عرصہ لگتا ہے؟
- آپ کے علاج کے منصوبے میں تبدیلیاں
- ضمنی اثرات
- مزید اہم معلومات
- اپنے لیے درست نگہداشت اور معاونت حاصل کرنا
- میک ملن (Macmillan) آپ کی کیسے مدد کر سکتی ہے
- الفاظ کی فہرست
- آپ کی زبان میں مزید معلومات
- حوالہ جات اور تشکرات

کینسر کیا ہے؟

کینسر ہمارے جسم کے خلیوں میں شروع ہوتا ہے۔ خلیے چھوٹی اینٹوں کی مانند ہوتے ہیں جن سے ہمارے جسم کے اعضاء اور بافتیں بنتی ہیں۔ خلیوں کو جسم سے اس بارے میں سگنل ملتے ہیں کہ کب تقسیم ہونا اور کب نئے خلیات بنانے کے لیے تقسیم ہونا ہے۔ اس طرح ہمارے اجسام بڑھتے اور ٹھیک ہوتے ہیں۔ یہ خلیے پرانے، نقصان زدہ یا بے کار ہو سکتے ہیں۔ جب ایسا ہوتا ہے، تو خلیے کو جسم سے کام چھوڑنے اور مر جانے کا سگنل ملتا ہے۔

بعض اوقات ان سگنلز میں خرابی پیدا ہو جاتی ہے اور خلیہ غیر معمولی بن جاتا ہے۔ یہ غیر معمولی خلیہ تقسیم ہونا جاری رکھ سکتا ہے اور مزید بہت زیادہ غیر معمولی خلیے بنا سکتا ہے۔ یہ ایک انبار کی شکل میں اکٹھے ہو جاتے ہیں، جسے گلتی کہا جاتا ہے۔



ساری گلتیاں کینسر کی نہیں ہوتیں۔ ایک گلتی، جو کینسر نہ ہو یعنی (ایک بینائنٹ گلتی) ہو تو یہ بڑھ سکتی ہے، لیکن جسم کے کسی بھی دوسرے حصے میں پھیلتی نہیں ہے۔ یہ عام طور پر صرف اس وقت تکلیف پہنچاتی ہے اگر یہ زیادہ بڑھ جائے اور قریبی اعضاء پر دباؤ ڈالے۔

ایک گلتی جو کینسر (ایک میلگنینٹ گلتی) ہو، وہ قریبی بافتوں میں پھیل سکتی ہے۔

بعض اوقات ابتدائی کینسر سے خلیے الگ ہو جاتے ہیں اور خون یا لمفاوی نظام کے ذریعے جسم کے دوسرے حصوں میں پہنچ جاتے ہیں۔ کینسر کے وہ خلیے جو جسم کے کسی دوسرے حصے میں پھیلتے ہیں اور گلتی میں تبدیل ہو جاتے ہیں، ثانوی کینسر کہلاتے ہیں۔

کیموتھراپی کیا ہے؟

کیموتھراپی کی ادویات کینسر کے خلیوں کو نقصان پہنچاتی ہیں تاکہ وہ ختم ہو جائیں۔ صحت مند خلیات کو بھی نقصان پہنچ سکتا ہے، مگر وہ عام طور پر اپنے آپ کی خود سے مرمت کر لیتے ہیں۔

کیموتھراپی کئی مختلف طریقوں سے دی سکتی ہے۔ آپ کو دوران علاج ایک یا ایک سے زیادہ ادویات مل سکتی ہیں۔ کیموتھراپی کی زیادہ تر ادویات خون کے ذریعے گردش کرتی ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ وہ جسم میں کسی بھی جگہ کینسر کے خلیوں تک پہنچ سکتی ہیں۔

کیموتھراپی کب استعمال ہوتی ہے؟

کیموتھراپی اکیلے بھی دی جا سکتی ہے اور دیگر اقسام کے علاجوں کے ساتھ ملا کر بھی، مثلاً ہدفی تھراپیاں، سرجری یا ریڈیو تھراپی۔ یہ درج ذیل طور پر دی جا سکتی ہے:

- مخصوص اقسام کے کینسر کے بنیادی علاج کے طور پر
- دیگر علاجوں سے پہلے، تاکہ کینسر کو چھوٹا کیا جا سکے
- دیگر علاجوں کے ساتھ ملا کر
- دیگر علاجوں کے بعد، تاکہ کینسر کو دوبارہ ہونے سے روکا جائے
- کسی کو بہتر محسوس کرنے یا زیادہ عرصہ زندہ رہنے میں مدد دینے کے لیے، اگر کینسر کا علاج نہ ہو سکتا ہو۔

کیموتھراپی اکثر ایسی بیماریوں کے علاج میں بھی استعمال ہوتی ہے جو کینسر نہ ہوں۔

کیموتھراپی لینا

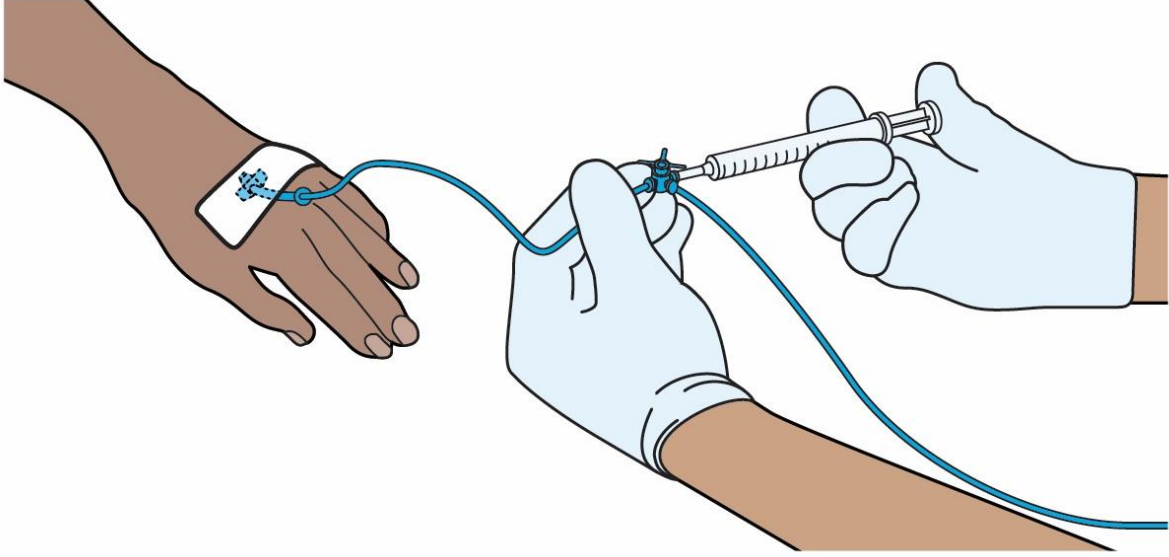
کیموتھراپی آپ کو عام طور پر نشستوں میں دی جائے گی۔ ہر نشست کے بعد کچھ دن آرام کے ہوں گے جس میں آپ کو کوئی کیموتھراپی نہیں دی جائے گی۔ یہ علاج کا دور کہلاتا ہے۔ آپ کو دیئے جانے والے ادوار کا انحصار اس پر ہے کہ آپ کو کس قسم کا کینسر لاحق ہے۔ آپ کا کینسر ڈاکٹر آپ کو بتائے گا کہ آپ کو کتنے ادوار کی ضرورت ہے۔

کیموتھراپی کی ادویات کئی طریقوں سے استعمال کی جا سکتی ہیں۔ انہیں درج ذیل طریقوں سے دیا جا سکتا ہے:

- کسی ورید میں بذریعہ ٹیکہ یا ڈرپ
- گولیوں یا کیپسول کی صورت میں
- جلد کے نیچے انجیکشن لگا کر
- کسی پٹھے میں انجیکشن لگا کر
- ریڑھ کی ہڈی کے اردگرد مادے کے اندر انجیکشن لگا کر (انٹرا تھیکل کیموتھراپی)
- مٹائے جیسی کسی جگہ میں
- جلد کے کینسرز کی کچھ اقسام میں کریم کے طور پر۔

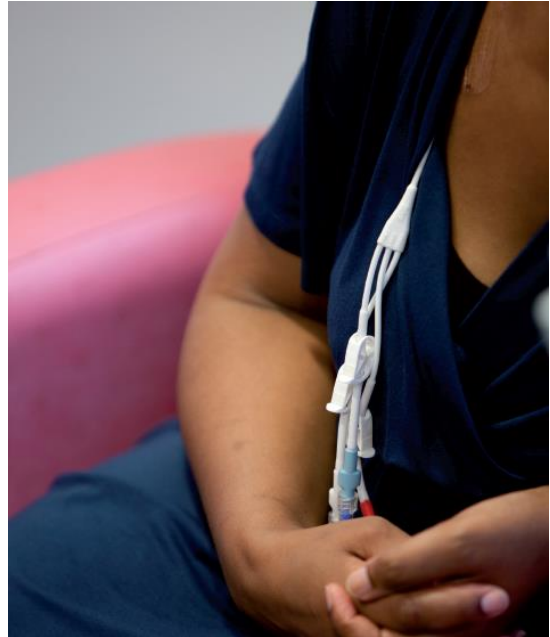
بذریعہ ورید کیموتھراپی لینا

کیموتھراپی کی زیادہ تر ادویات ورید میں دی جاتی ہیں۔ یہ اکثر ایک چھوٹی ٹیوب جسے کینولا کہا جاتا ہے، کے ذریعے دی جاتی ہیں۔ نرس آپ کے ہاتھ یا بازو کی ورید میں ٹیوب گھسائے گی۔ نرس پھر کینولا کو مادے کے کسی بیگ یا سرنج کے ساتھ جوڑے گی، جس میں کیموتھراپی کی دوا ہو گی۔ آپ کے گھر جانے سے پہلے کینولا نکال دیا جائے گا۔



ٹیوب کے ذریعے کیموتھراپی آپ کے بازو یا چھاتی میں بھی دی جا سکتی ہے۔ آپ کے بازو میں ایک لائین کو **PICC لائین** کہا جاتا ہے۔ آپ کی چھاتی میں ایک لائین کو **سنٹرل لائین** کہا جاتا ہے۔ یہ لائین آپ کے علاج کے دوران لگی رہتی ہے۔ اگر آپ کو اس کی ضرورت ہوئی، تو آپ کی نرس اس کے بارے میں آپ سے بات کرے گی۔

ایک سنٹرل لائن:





کئی لوگ اس بات سے پریشان ہوتے ہیں کہ کیموتھراپی تکلیف دہ ہو گی، یا وہ اس کو لینے کے بعد مختلف محسوس کریں گے۔ ورید کے ذریعے کیموتھراپی لینا تکلیف دہ نہیں ہونا چاہیے، لہذا اگر آپ کو درد ہو تو اپنی نرس کو فوراً بتائیں۔

کبھی کبھار، کیموتھراپی گھر پر دینے کے لیے ایک پورٹیبل پمپ بھی استعمال کیا جا سکتا ہے۔

ٹیبلٹس کے طور پر کیموتھراپی لینا

کیموتھراپی ٹیبلٹس گھر پر لی جا سکتی ہیں۔ کیموتھراپی کی صرف کچھ اقسام ہی گولیوں کی صورت میں آتی ہیں۔ یہ یاد رکھنا ضروری ہے کہ ان کے پھر بھی ضمنی اثرات پیدا ہو سکتے ہیں۔

اپنے علاج کو سمجھنا

آپ کا علاج شروع کرنے سے پہلے، آپ کا ڈاکٹر، نرس یا فارماسسٹ درج ذیل کے بارے میں وضاحت کریں گے:

- آپ کو اس کی کیوں ضرورت ہے
- آپ کو یہ کتنی بار لینی پڑے گی
- ممکنہ ضمنی اثرات
- آپ علاج کے بعد کیسا محسوس کریں گے۔

آپ کو اس وقت تک کوئی علاج نہیں دیا جانا چاہیے تاوقتیکہ آپ یہ نہ سمجھ لیں کہ وہ آپ کو کیوں دیا جا رہا ہے اور آپ اس سے کیسا محسوس کر سکیں گے۔ آپ کو یہ بتانے کے لیے ایک فارم پر دستخط کرنے کے لیے کہا جائے گا کہ آپ علاج پر رضامند ہیں اور یہ کہ آپ کو اس کے ممکنہ ضمنی اثرات معلوم ہیں۔ اسے رضامندی فارم کہا جاتا ہے۔

یہ اچھا خیال ہے کہ آپ کسی ایسے فرد کو اپنے ہمراہ لے جائیں جو انگریزی اور آپ کی زبان بھی بول سکتا ہو۔ ہو سکتا ہے کہ ہسپتال میں ترجمان دستیاب ہوں، مگر کوشش کریں کہ ہسپتال کو ایک ترجمان کے لیے پیشگی مطلع کریں۔

بہت سے لوگ کیموتھراپی کے خیال سے پریشان ہو جاتے ہیں۔ اگر آپ اپنے علاج کے متعلق کوئی بھی سوالات اپنے ڈاکٹر، نرس یا فارماسسٹ سے پوچھنا چاہتے ہوں، تو یہ آپ کی مدد کر سکتا ہے۔

علاج سے پہلے ٹیسٹ

آپ کو اپنے علاج سے پہلے چند ٹیسٹ کروانے پڑ سکتے ہیں۔ اس سے ڈاکٹر کو مدد ملے گی کہ آیا آپ علاج کروانے کے قابل ہیں یا نہیں۔ ان میں عام طور پر خون اور شائد آپ کے پیشاب یا دل کے معائنے ہو سکتے ہیں۔ بعض اوقات علاج کے آغاز سے پہلے آپ کے ایکس رے اور اسکین بھی ہو سکتے ہیں۔ آپ کے قد اور وزن کی پیمائش بھی کی جائے گی۔ اگر آپ کے حاملہ ہونے کا امکان ہو، تو آپ کو حمل کا ٹیسٹ کروانے کا کہا جا سکتا ہے۔

ہر علاج سے پہلے، آپ کے خون کا ایک ٹیسٹ کیا جا سکتا ہے۔ یہ کام آپ کے علاج کے روز یا ایک یا دو دن پہلے ہو سکتا ہے۔ آپ کا ڈاکٹر یا نرس آپ کے خون کے نتائج چیک کریں گے اور آپ سے یہ پوچھیں گے کہ آپ اپنے آخری علاج کے بعد کیسا محسوس کرتے ہیں۔

آپ کا علاج کہاں ہو گا؟

آپ کا علاج عام طور پر کسی ڈے یونٹ یا ہسپتال کے وارڈ میں ہو گا۔ بعض اوقات آپ کا علاج گھر پر بھی ہو سکتا ہے۔ آپ اپنے ڈاکٹر، نرس یا فارماسٹ سے بات کر سکتے ہیں کہ آپ کا علاج کہاں ہو گا۔ یہ یقینی بنانا ضروری ہے کہ یہ آپ کے علاج کے لیے محفوظ جگہ ہو۔ شاید آپ کو اپنے علاج کے لیے سفر بھی کرنا پڑے۔ اگر آپ کو ہسپتال پہنچنے میں مدد کی ضرورت ہے یا آپ کو سفر کے اخراجات میں مدد کی ضرورت ہے تو اپنی نرس سے بات کریں۔

علاج پر کتنا عرصہ لگتا ہے؟

آپ عموماً کیموتھراپی ورید میں 'دن کے مریض' کے طور پر لیتے ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ کو رات کو رہنا نہیں پڑے گا اور آپ علاج کے بعد گھر جا سکتے ہیں۔ علاج پر نصف گھنٹے سے لیکر چند گھنٹے لگ سکتے ہیں۔ بعض لوگوں کو مختصر وقت کے لیے ہسپتال میں ٹھہرنا پڑ سکتا ہے۔

آپ کے علاج کا دورانیہ کچھ مہینے تک چلے گا۔ اس کا انحصار آپ کے کینسر کی قسم پر ہے۔

آپ کے علاج کے منصوبے میں تبدیلیاں

آپ کے ڈاکٹر آپ کے جسم پر علاج کے اثر کو دیکھنے کے لیے ٹیسٹ کرواتے ہیں۔ بعض اوقات آپ کے علاج کو مؤخر یا تبدیل کرنا پڑ سکتا ہے تاکہ آپ کے جسم کو بحالی کے لیے وقت مل سکے۔ آپ کا ڈاکٹر اس بارے میں آپ سے بات کرے گا۔

ضمنی اثرات

کیموتھراپی کی ادویات کی وجہ سے ضمنی اثرات مرتب ہو سکتے ہیں جس سے آپ بیمار محسوس کر سکتے ہیں۔ یہ اس وجہ سے ہے کیونکہ اس سے آپ کے جسم کے صحت مند خلیے متاثر ہوتے ہیں۔ زیادہ تر ضمنی اثرات علاج کے بعد ختم ہوتے جائیں گے، لیکن کچھ زیادہ وقت لے سکتے ہیں۔ آپ کا ڈاکٹر، نرس یا فارماسٹ آپ سے ممکنہ ضمنی اثرات کے بارے میں بات کریں گے۔

مختلف ادویات کی وجہ سے مختلف ضمنی اثرات ہو سکتے ہیں۔ بعض لوگوں پر بہت کم جبکہ دیگر پر زیادہ ضمنی اثرات مرتب ہو سکتے ہیں۔

ہم یہاں نہایت عمومی نوعیت کے ضمنی اثرات کا ذکر کرتے ہیں۔ اس کا امکان نہیں ہے کہ آپ کو یہ سب کچھ ہو۔ اگر آپ کو ایسے ضمنی اثرات کا سامنا ہو جن کا یہاں پر ذکر موجود نہیں ہے یا اگر آپ ضمنی اثرات کے بارے میں مزید جاننا چاہتے ہوں تو، اپنے ڈاکٹر، نرس یا فارماسٹ سے کہیں۔

آپ کی طبیعت ناساز ہونے یا مشورہ درکار ہونے کی صورت میں آپ کی نرس آپ کو ہسپتال میں کال کرنے کے لیے نمبر دے گی۔ آپ دن یا رات میں کسی بھی وقت کال کر سکتے ہیں۔ یہ نمبر اپنے فون میں یا کسی محفوظ جگہ پر رکھیں۔

انفیکشن

کیموتھراپی آپ کے خون میں موجود خون کے سفید خلیات کی تعداد کو کم کر سکتی ہے۔ یہ نیوٹروپینیا کہلاتا ہے۔ یہ آپ کو انفیکشن لاحق ہونے کے امکانات بڑھا دے گا۔

ہسپتال کی طرف سے آپ کو فراہم کردہ نمبر پر براہ راست کال ملائیں، اگر:

- آپ کا درجہ حرارت 37.5°C (99.5°F) یا اس سے زیادہ ہو۔
- آپ کی طبیعت اچانک خراب ہو جائے، خواہ آپ کا درجہ حرارت ٹھیک ہی کیوں نہ ہو
- آپ کا درجہ حرارت 36°C (96.8°F) سے کم ہو جائے۔
- آپ میں انفیکشن کی علامات موجود ہیں، جیسا کہ:
 - گرم یا ٹھنڈا محسوس کرنا
 - لرزاں محسوس کرنا
 - گلا خراب ہونا
 - کھانسی یا سانس اکھڑنے کا احساس
 - پیچش
 - زیادہ پیشاب کرنے کی ضرورت محسوس ہونا۔

عام طور پر، آپ کے خون کے سفید خلیات آپ کے اگلے علاج سے پہلے عمومی سطح پر آجاتے ہیں۔ مزید کیموتھراپی سے پہلے آپ کے خون کا ایک ٹیسٹ کیا جائے گا۔ اگر آپ کے خون کے سفید خلیوں کی سطح کم ہوئی تو آپ کا ڈاکٹر آپ کے علاج کو مختصر وقت کے لیے ملتوی کر سکتا ہے۔

بعض اوقات آپ کے ہڈیوں کے گودے کو خون کے سفید خلیے زیادہ بنانے میں مدد دینے کے لیے ایک دوا، جسے G-CSF کہتے ہیں، کے انجیکشن لگائے جاتے ہیں۔

اینیمیا

کیمیائی علاج آپ کے خون میں خون کے سرخ خلیات کی تعداد کم کر سکتا ہے۔ اس سے آپ تھکا ہوا اور بے دم محسوس کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کو ایسا محسوس ہوتا ہے، تو اپنے ڈاکٹر یا نرس سے بات کریں۔ آپ کو شائد خون کے مزید سرخ خلیے (انتقال خون) دیئے جانے کی ضرورت ہو۔ یا آپ کا ڈاکٹر آپ کے جسم کو خون کے سرخ خلیات زیادہ بنانے میں مدد دینے کے لیے ادویات دے سکتا ہے۔

خرائشیں اور خون بہنا

کیموتھراپی آپ کے خون میں پلیٹلیٹس کی تعداد کو کم کر سکتی ہے۔ پلیٹلیٹس وہ خلیات ہوتے ہیں جو خون کو جمنے میں مدد دیتے ہیں۔ اپنے ڈاکٹر یا نرس کو خون کے کسی بھی قسم کے بے وجہ رساؤ اور بہاؤ کے بارے میں بتائیں۔ اس میں نکسیر پھوٹنا، مسوڑوں سے خون بہنا، خون کے دھبے یا جلد پر سرخ دانے نمودار ہونا شامل ہیں۔ کچھ لوگوں کو اضافی پلیٹلیٹس دینے کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔

تھکن

نہایت تھکن محسوس کرنا عمومی نوعیت کا ایک ضمنی اثر ہے۔ علاج کے اختتام کے قریب یہ مسئلہ اکثر بدتر ہو جاتا ہے۔ یہ آپ کے علاج کے اختتام کے بعد بھی کچھ عرصہ تک رہ سکتا ہے۔ مطلوبہ حد تک آرام کریں۔ کچھ ہلکی ورزشیں مفید ہوتی ہیں، جیسے کہ کچھ دیر کے لیے پیدل چلنا۔ اگر آپ غنودگی محسوس کریں، تو کوئی مشین یا گاڑی نہ چلائیں۔

متلی محسوس ہونا یا قے کرنا

اگر آپ کی کیموتھراپی ہو، تو آپ کو متلی محسوس ہو سکتی ہے۔ آپ کا ڈاکٹر مدد فراہم کرنے کے لیے آپ کو متلی کے خلاف علاج (دوا) دے سکتا ہے۔ انہیں ڈاکٹر، نرس یا فارماسسٹ کی ہدایات کے عین مطابق لیں۔ اگر پھر بھی آپ کو متلی محسوس ہو تو، جتنا جلد ممکن ہو ہسپتال سے رابطہ کریں۔ وہ آپ کو مشورہ دے سکتے ہیں اور آپ کے لیے کوئی بہتر دوا تجویز کر سکتے ہیں۔

بال گر جانا

کئی لوگوں کے لیے یہ ضمنی اثرات بہت پریشان کن ہو سکتے ہیں۔ کیموتھراپی کی ساری ادویات آپ کے بال گرانے کا سبب نہیں بنتیں۔ کچھ ادویات کچھ جگہوں سے بالوں کے گرنے کا سبب بن سکتے ہیں۔ دیگر ادویات سے آپ کے تمام بال جھڑ سکتے ہیں۔ اس میں جسم کے بال بھی شامل ہو سکتے ہیں۔ آپ کا ڈاکٹر یا نرس آپ کو وضاحت کریں گے کہ کیا ہو سکتا ہے۔ وہ آپ کو اپنے بالوں اور کھوپڑی کی دیکھ بھال کے لیے مشورہ بھی دے سکتے ہیں۔ آپ نقلی بالوں یا بیئر پیس کے لیے بھی کہہ سکتے ہیں۔

اگر آپ کے بال جھڑ جاتے ہیں، تو یہ اکثر علاج شروع ہونے کے 2 سے 3 ہفتے کے بعد ہوتا ہے۔ کبھی کبھار یہ کچھ دنوں کے اندر ہو سکتا ہے۔ آپ کے علاج کے اختتام کے بعد آپ کے بال عام طور پر چند مہینوں کے بعد واپس اگنا شروع ہو جاتے ہیں۔

آپ سکیلپ کولنگ یا کولڈ کیپ استعمال کر کے بھی بالوں کے جھڑنے کو کم کر سکتے ہیں۔ یہ علاج کے دوران آپ کی کھوپڑی کے درجہ حرارت کو کم کرتا ہے۔ ہر کوئی کھوپڑی ٹھنڈی نہیں رکھ سکتا مگر آپ اپنی نرس سے پوچھ سکتے ہیں کہ آیا یہ عمل آپ کے لیے مفید ثابت ہو سکتا ہے یا نہیں۔

قبض

کیموتھراپی سے قبض ہو سکتی ہے۔ بہت زیادہ مائع پینے، زیادہ ریشے والی خوراک کھانے، اور ہلکی پھلکی ورزش سے مدد ملے گی۔ اگر آپ کو ابھی بھی قبض ہے، تو آپ کو ایک قبض کشا دوا لینی پڑے گی۔ آپ کا ڈاکٹر آپ کو یہ دے سکتا ہے۔

پیشاب

کیموتھراپی سے پیشاب بھی ہو سکتے ہیں۔ اگر آپ کے علاج کی وجہ سے ایسا ہو سکتا ہو، تو آپ کا ڈاکٹر یا نرس آپ کو بتائے گی۔ وہ آپ کو یہ بھی بتائیں گے کہ اگر ایسا ہو، تو آپ کو ہسپتال سے کب رابطہ کرنا چاہیے۔ ایسی ادویات بھی موجود ہیں جو مفید ثابت ہو سکتی ہیں۔ پیشاب کی صورت میں کافی مقدار میں مائع لینا ضروری ہوتا ہے۔

منہ دکھنا

آپ کا منہ دکھ سکتا ہے یا خشک ہو سکتا ہے یا آپ کو اپنے منہ کے اندر چھوٹے چھوٹے زخموں کا مشاہدہ ہو سکتا ہے۔ کافی مقدار میں مائع پینے اور نرم ٹوتھ برش سے دانت صاف کرنے سے آفاقہ ہو سکتا ہے۔ گرم اور مرچوں والے کھانے جن سے آپ کے منہ میں تکلیف ہو سکتی ہو، سے اجتناب کریں۔ اگر آپ کا منہ دکھتا ہو تو، اپنے ڈاکٹر یا نرس کو بتائیں۔ وہ آپ کے انفیکشن کی جانچ کریں گے اور آپ کو مدد کے لیے ماؤتھ واش یا دوا بھی دے سکتے ہیں۔

بھوک کم ہونا

بعض لوگوں کی بھوک ختم ہو جاتی ہے۔ یہ صورت حال چند دنوں یا زیادہ عرصے تک رہ سکتی ہے۔ اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کافی مقدار میں نہیں کھا رہے، یا اگر آپ کا وزن گھٹ رہا ہے، تو اپنے ڈاکٹر یا نرس سے بات کریں۔ بھوک میں بہتری لانے اور مناسب وزن کی بحالی کے لیے وہ آپ کو مشورہ دے سکتے ہیں۔

ذائقے میں تبدیلیاں

آپ کو غذا کا ذائقہ مختلف محسوس ہو سکتا ہے۔ بعض لوگوں کے منہ میں عجیب قسم کا ذائقہ آتا ہے۔ چینی سے پاک مٹھائیاں یا منٹس چوسنے سے فائدہ ہو سکتا ہے۔ عام طور پر اختتام علاج پر ذائقہ واپس آ جاتا ہے۔

اعصاب پر اثرات

کیموتھراپی کی کچھ ادویات آپ کے جسم میں کچھ اعصاب کو نقصان پہنچا سکتی ہیں۔ اس سے سن ہو جانے، سنسناپٹ یا درد کا احساس ہو سکتا ہے۔ یہ احساس اکثر ہاتھوں اور پاؤں کی انگلیوں سے شروع ہوتا ہے۔ اگر ایسا ہو، تو اپنے ڈاکٹر یا نرس سے بات کریں۔ علاج ختم ہونے کے بعد یہ مسئلہ عام طور پر بہتر ہو جاتا ہے۔ کچھ لوگوں کے لیے، یہ تھوڑا زیادہ وقت لے سکتا ہے۔

اگر آپ کی طبیعت ناساز ہو جائے یا شدید ضمنی اثرات، بیشک ان کا ذکر یہاں موجود نہ بھی ہو، کا سامنا ہو، تو اپنے ڈاکٹر کو براہ راست بتا دینا ضروری ہے۔

مزید اہم معلومات

خون کے لوتھڑے

کینسر اور کیموتھراپی دونوں کی وجہ سے خون کے لوتھڑے بننے کا خطرہ زیادہ ہو سکتا ہے۔ خون کا ایک لوتھڑا درج ذیل چیزوں کا سبب بن سکتا ہے:

- کسی بازو یا ٹانگ میں درد، سرخی یا سوجن
- سانس اکھڑنا یا کھانسی
- سینے میں درد۔

اگر آپ میں ان میں سے کوئی علامت موجود ہو تو، اپنے ڈاکٹر سے براہ راست رابطہ کریں۔ خون کا لوتھڑہ نقصان دہ ہو سکتا ہے، مگر آپ کا ڈاکٹر ادویات سے اس کا علاج کر سکتا ہے۔ آپ کا ڈاکٹر یا نرس آپ کو مزید معلومات دے سکتے ہیں۔

دیگر ادویات

بعض ادویات کیمیائی علاج پر اثر انداز ہو سکتی ہیں یا علاج کے وقت نقصان دہ ثابت ہو سکتی ہیں۔ ان میں وہ ادویات بھی شامل ہیں جو آپ کسی دکان یا کیمسٹ سے خود خریدتے ہیں۔ اپنے کینسر ڈاکٹر کو خود کو تجویز کردہ یا خریدی جانے والی ادویات کے بارے میں بتائیں، بشمول وٹامنز، جڑی بوٹیوں والی دوائیں اور معاون تھراپیاں۔

تولیدی صلاحیت

ریڈیوتھراپی آپ کی حاملہ ہونے یا باپ بننے کی صلاحیت کو متاثر کر سکتی ہے۔ اگر اس بارے میں آپ پریشان ہوں تو، علاج سے پہلے اپنے ڈاکٹر یا نرس کو بتائیں۔

مانع حمل

آپ کا ڈاکٹر بھی آپ کو مشورہ دے گا کہ علاج کے دوران آپ حاملہ یا بچے کے باپ نہ بنیں۔ کیموتھراپی نشوونما پانے والے زچہ کو نقصان پہنچا سکتی ہیں۔ اپنے علاج کے دوران مانع حمل تدابیر پر لازمی عمل درآمد کرنا اہم ہے۔

جنسی تعلق

کیموتھراپی کے پہلے چند ایام کے دوران جنسی ملاپ کی صورت میں آپ کو کنڈوم یا ڈینٹل ڈیم استعمال کرنا پڑے گا۔ اس سے آپ کے ساتھی کو کیموتھراپی ادویات سے بچاؤ ملے گا۔ اگر آپ اس بارے میں پریشان ہیں، تو اپنے ڈاکٹر یا نرس کو بتائیں۔

چھاتی کا دودھ پلانا

دوران علاج اور اس کے بعد کچھ عرصے تک آپ کو چھاتی کا دودھ نہیں پلانا چاہیے۔ یہ اس وجہ سے ہے کہ چھاتی کے دودھ کے ذریعے کیموتھراپی بچے کو منتقل ہو سکتی ہے۔

طبی اور ڈینٹل علاج

اگر آپ کو کینسر کے علاوہ دیگر کسی مسئلے میں ہسپتال جانا پڑے، تو ڈاکٹروں اور نرسوں کو ہمیشہ بتائیں کہ آپ کیموتھراپی لے رہے ہیں۔ انہیں اپنے کینسر ڈاکٹر کا نام بتائیں تاکہ وہ مشورہ لے سکیں۔

اگر آپ کو دانتوں کے علاج کی ضرورت ہے تو، اپنے کینسر ڈاکٹر یا نرس سے بات کریں۔ اپنے ڈینٹسٹ کو ہمیشہ بتائیں کہ آپ کیموتھراپی لے رہے ہیں۔

ویکسینیشنز

ویکسینیشنز، کچھ انفیکشنز کے لاحق ہو جانے کے خطرے کو کم کر سکتی ہیں۔ ڈاکٹرز عام طور پر سفارش کرتے ہیں کہ کینسر کے حامل لوگ ایک فلو ویکسینیشن اور ایک کورونا وائرس ویکسینیشن لگوائیں۔ یہ دونوں غیر فعال ویکسینیشنز ہوتی ہیں، جو انفیکشن کے خطرے کو کم کرنے میں مدد کر سکتی ہیں۔ کمزور نظام دفاع کے حامل لوگ بھی یہ لگوا سکتے ہیں، کیونکہ یہ زندہ ویکسینیشنز نہیں ہیں۔

اگر آپ کا نظام دفاع کمزور ہو، تو آپ کو زندہ ویکسینیشنز سے گریز کرنے کی ضرورت ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ آپ کو بیمار کرتی ہیں۔

سفر

اگر آپ علاج کے دوران بیرون ملک سفر کرنے کا منصوبہ بنا رہے ہیں تو اپنے ڈاکٹر یا نرس سے بات کریں۔ ہو سکتا ہے کہ آپ مخصوص ویکسینیں نہ لگوا سکتے ہوں۔ وہ یہ بھی جانچ کریں گے کہ آپ کے لیے ہوائی سفر کرنا محفوظ ہے یا نہیں۔

دھوپ میں اضافی احتیاط برتنا یاد رکھیں۔ کچھ کیموتھراپی ادویات آپ کی جلد کو جلا سکتی ہیں۔

کیموتھراپی کے دوران کام کرنا

ہو سکتا ہے آپ کو کیموتھراپی کے دوران کام سے چھٹی لینی پڑے۔ کچھ لوگوں کو مالیاتی وجوہات کی بنا پر کام کرتے رہنا پڑتا ہے۔ آپ کا ڈاکٹر یا نرس آپ کو مشورہ فراہم کر سکتے ہیں اور بتا سکتے ہیں کہ کونسی مدد دستیاب ہے۔ ہمارے پاس کام اور کینسر اور اگر آپ کام نہیں کر سکتے، تو بینیفٹس کا دعویٰ کرنے سے متعلق معلومات موجود ہے۔

اپنے لیے درست نگہداشت اور معاونت حاصل کرنا

اگر آپ کو کینسر ہو اور انگریزی نہ بولتے ہوں، تو آپ فکرمند ہو سکتے ہیں کہ اس سے آپ کے کینسر کے علاج اور نگہداشت پر اثر پڑے گا۔ مگر آپ کی نگہداشت صحت کی ٹیم کو آپ کو ایسی نگہداشت، معاونت اور معلومات فراہم کرنی چاہیں، جن سے آپ کی ضروریات پوری ہوتی ہوں۔

ہم جانتے ہیں کہ بعض اوقات لوگوں کو درست معاونت حاصل کرنے میں زیادہ مسائل کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے۔ مثلاً، اگر آپ کام کرتے ہوں یا آپ کا خاندان ہو، تو ہسپتال کی ایوانٹمنٹس پر جانے کے لیے وقت نکالنا مشکل ہو سکتا ہے۔ آپ کو پیسوں اور نقل و حمل کے اخراجات کے متعلق بھی پریشانیاں ہو سکتی ہیں۔ یہ تمام چیزیں دباؤ کی وجہ اور نمٹنے میں مشکل ہو سکتی ہیں۔

مگر مدد دستیاب ہے۔ ہماری معاونت کے لیے مفت لائین **00 00 808 0808** آپ کی زبان میں آپ کی صورتحال کے متعلق مشورہ فراہم کر سکتی ہے۔ آپ نرسوں، مالیاتی رہنماؤں، بہبود کے حقوق کے مشیران اور کام میں معاونت کے مشیران سے بات کر سکتے ہیں۔

ہم کینسر کے حامل افراد کو میک ملن گرانٹس (Macmillan Grants) بھی فراہم کرتے ہیں۔ یہ ایک مرتبہ کی ادائیگیاں ہوتی ہیں، جنہیں ہسپتال میں پارکنگ، سفری اخراجات، بچوں کی نگہداشت یا گھر گرم کرنے کے بلز کے لیے استعمال کیا جا سکتا ہے۔

میک ملن (Macmillan) آپ کی کیسے مدد کر سکتی ہے

میک ملن (Macmillan) میں، ہم جانتے ہیں کہ کینسر کی تشخیص کیسے ہر چیز کو متاثر کر سکتی ہے اور اسی لیے ہم آپ کی معاونت کے لیے موجود ہیں۔

میک ملن سپورٹ لائن (Macmillan Support Line)

ہمارے پاس ترجمان موجود ہیں، لہذا آپ ہمارے ساتھ اپنی زبان میں بات کر سکتے/سکتی ہیں۔ آپ جو زبان استعمال کرنا چاہتے/چاہتی ہیں، ہمیں صرف انگریزی میں اس کا نام بتائیں۔ ہم طبی سوالات میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں، مالیاتی معاونت کے متعلق معلومات دے سکتے ہیں یا اگر آپ کو بات کرنے کے لیے کوئی شخص چاہیے ہو، تو سننے کے لیے موجود ہو سکتے ہیں۔ مفت، زازدارانہ فون لائن ہفتہ کے 7 دن، صبح 8 تا شام 8 بجے تک کھلی ہوتی ہے۔ ہمیں **0808 808 00 00** پر کال کریں۔

ویب چیٹ

آپ ہمیں یہ لکھ کر ایک ویب چیٹ پیغام بھیج سکتے ہیں کہ آپ کو ایک ترجمان درکار ہے۔ ہمیں انگریزی میں اس زبان کا نام بتائیں، جو آپ کو ضرورت ہو اور ہم آپ کے ساتھ رابطہ کرنے کے لیے کسی شخص کا انتظام کر لیں گے۔ ہم سے بات کریں! کے بٹن پر کلک کریں، جو پوری ویب سائٹ کے صفحات پر نظر آتا ہے۔ یا macmillan.org.uk/talktous پر جائیں

میک ملن (Macmillan) ویب سائٹ

ہماری ویب سائٹ پر کینسر سے متعلق کافی ساری معلومات موجود ہیں۔ دیگر زبانوں میں بھی مزید معلومات macmillan.org.uk/translations پر موجود ہیں

ہم آپ کے لیے ترجموں کا انتظام بھی کر سکتے ہیں۔ ہمیں ای میل کریں: cancerinformationteam@macmillan.org.uk اور بتائیں کہ آپ کو کس چیز کی ضرورت ہے۔

معلوماتی سینٹر

ہمارے معلوماتی اور معاونتی سینٹرز ہسپتالوں، لائبریریز اور موبائل سینٹرز میں مبنی ہیں۔ اپنی ضرورت کی معلومات حاصل کرنے اور کسی سے بالمشافہ بات کرنے کے لیے ایک میں تشریف لے آئیں۔ اپنا قریب ترین مرکز macmillan.org.uk/informationcentres پر تلاش کریں یا ہمیں **00 00 808 0808** پر کال کریں۔

مقامی مدد کے گروپ

آپ مدد کے کسی گروپ میں آپ ایسے دیگر افراد سے بات چیت کر سکتے/سکتی ہیں جو کینسر سے متاثرہ ہوں۔ اپنے علاقے میں مدد کے گروپس کے متعلق مزید جاننے کے لیے macmillan.org.uk/supportgroups ملاحظہ کریں یا ہمیں **00 00 808 0808** پر کال کریں۔

میک ملن (Macmillan) آن لائن کمیونٹی

آپ کینسر سے متاثرہ دیگر لوگوں سے macmillan.org.uk/community پر آن لائن بھی بات کر سکتے/سکتی ہیں۔ آپ دن یا رات کے کسی بھی وقت اس تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ اپنے تجربات شیئر کر سکتے ہیں، سوالات پوچھ سکتے ہیں یا صرف لوگوں کی پوسٹس بھی پڑھ سکتے ہیں۔

الفاظ کی فہرست

لفظ	انگریزی میں	انگریزی میں کیسے بولنا ہے	معنی
بینائن	Benign	بینائن	جسم میں خلیوں کا ایسا انبار جس میں کینسر نہ ہو اور جسم کے کسی بھی دوسرے حصے میں نہ پھیل سکتا ہو۔
خلیے	Cells	سیلز	یہ چھوٹی اینٹوں کی مانند ہوتے ہیں جن سے ہمارے جسم کے اعضاء اور بافتیں بنتی ہیں۔
سنٹرل لائن	Central line	سنٹرل لائن	ایک پتلی ٹیوب جو آپ کی چھاتی میں ورید سے ڈالی جاتی ہے۔ یہ کیموتھراپی دینے کے لیے استعمال ہوتی ہے۔ ایک حصہ جسم کے باہر رہتا ہے۔
قبض	Constipation	کانسٹیپیشن	جب پاخانہ کا اخراج آپ کے لیے مشکل یا دردناک ہو۔ ہو سکتا ہے کہ رفع حاجت کے لیے آپ اتنا زیادہ نہ جا رہے ہوں جتنا آپ عموماً جاتے تھے، یا آپ کا پاخانہ سخت یا ڈلی دار ہو سکتا ہے۔
شفا یافتہ	Cured	کیورڈ	جب جسم میں کوئی کینسر کے خلیے نہ بچے ہوں۔
پیچش	Diarrhoea	ڈائریا	جب آپ کو نرم یا پانی والا پاخانہ آئے۔ آپ کو معمول سے زیادہ یا فوری طور پر ٹوائلٹ استعمال کرنے کی ضرورت ہو سکتی ہے۔ آپ کو پیٹ میں درد ہو سکتی ہے۔

پورے جسم میں وریدوں اور غدودوں کا جال جو کہ انفیکشن سے لڑنے میں مدد کرتا ہے۔	لمفیٹک سسٹم	Lymphatic system	لمفاوی نظام
جسم میں خلیوں کا ایسا انبار جس میں کینسر موجود ہوتا ہے اور یہ جسم میں پھیل سکتا ہے۔	میلگنیٹ	Malignant	میلگنیٹ
ایک پتلی ٹیوب جو آپ کے بازو سے ورید میں ڈالی جاتی ہے۔ یہ کیموتھراپی دینے کے لیے استعمال ہوتی ہے۔ ایک حصہ جسم کے باہر رہتا ہے۔	پی آئی سی سی لائن	PICC line	پی آئی سی سی لائن
ایسے خلیے جو خون کو منجمد کرتے ہیں۔	پلیٹلیٹس	Platelets	پلیٹلیٹس
کینسر کا ایک علاج، جو بلند طاقت ایکس ریز کے استعمال سے کینسر کے خلیوں کو مارتا ہے۔	ریڈیو تھراپی	Radiotherapy	ریڈیو تھراپی
ہمارے خون میں وہ خلیے جو جسم میں آکسیجن کو گردش کراتے ہیں۔	ریڈ بلڈ سیلز	Red blood cells	خون کے سرخ خلیے
کینسر کے علاج کے غیر مطلوبہ اثرات۔ مثلاً، بالوں کا گرنا، جی متلانا یا تھکاوٹ محسوس کرنا۔ زیادہ تر ضمنی اثرات علاج کے اختتام کے بعد ختم ہو جاتے ہیں۔	سائیڈ افیکٹس	Side effects	ضمنی اثرات
آپریشن کروانا۔	سرجری	Surgery	سرجری
خلیوں کا ایک ایسا گروہ، جو غیر معمولی طریقے سے بڑھ رہا ہو۔ یہ غیر معمولی خلیے بڑھنا جاری رکھتے ہیں اور ایک انبار کی شکل اختیار کر لیتے ہیں۔	ٹیومر	Tumour	گلتی
ہمارے خون کے خلیے جو انفیکشن سے لڑتے ہیں۔	وائٹ بلڈ سیلز	White blood cells	خون کے سفید خلیے

آپ کی زبان میں مزید معلومات
ہمارے پاس درج ذیل موضوعات کے متعلق آپ کی زبان میں معلومات موجود ہیں:

کینسر کے ساتھ رہنا	کینسر کی اقسام
<ul style="list-style-type: none"> • کینسر اور کورونا وائرس • اگر آپ کو کینسر ہے تو فوائد کے لیے دعویٰ کرنا • کھانے پینے کے مسائل اور کینسر • زندگی کا اختتام • صحت بخش غذا • اگر آپ کو کینسر ہے تو آپ کے لیے اخراجات میں مدد • اگر آپ میں کینسر کی تشخیص ہو جائے – ایک فوری رہنما کتابچہ • عفونت (سیپس) اور کینسر • کینسر کے علاج کے مضر اثرات • تھکاوٹ (تھکن) اور کینسر 	<ul style="list-style-type: none"> • چھاتی کا کینسر • بڑی آنت کا کینسر • پھیپھڑوں کا کینسر • پراسٹیٹ کینسر <p>علاج</p> <ul style="list-style-type: none"> • کیموتھراپی • ریڈیو تھراپی • سرجری

یہ معلومات ملاحظہ کرنے کے لیے، درج ذیل پر جائیں macmillan.org.uk/translations

حوالہ جات اور تشکرات

یہ معلومات میک ملن کینسر اسپورٹ (Macmillan Cancer Support) کی کینسر انفارمیشن ڈولپمنٹ ٹیم کی جانب سے تحریر اور مرتب کی گئی ہیں۔ ترجمہ کرنے والی ایک کمپنی نے اس کا ترجمہ کیا ہے۔

اس حقائق نامہ میں موجود معلومات، میک ملن (Macmillan) کے کتابچہ **کیموتھراپی کو سمجھنا** پر مبنی ہے۔ ہم آپ کو ان کی نقل بھیج سکتے ہیں مگر مکمل کتابچہ صرف انگریزی میں دستیاب ہے۔

اس معلومات کا جائزہ متعلقہ ماہرین نے لیا ہے اور ہمارے چیف میڈیکل ایڈیٹر، پروفیسر Tim Iveson، کنسلٹنٹ میڈیکل آنکولوجسٹ اور میک ملن (Macmillan) چیف میڈیکل ایڈیٹر نے اس کی منظوری دی ہے۔

کینسر سے متاثرہ ان لوگوں کا بھی شکریہ جنہوں نے ان معلومات پر نظر ثانی کی۔

ہماری تمام معلومات دستیاب بہترین ثبوت پر مبنی ہے۔ ہمارے استعمال کیے گئے ذرائع کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، ہم سے bookletfeedback@macmillan.org.uk پر رابطہ کریں

MAC12464_Urdu

مواد کی نظر ثانی: 2022

اگلی منصوبہ شدہ نظر ثانی 2025

ہم یہ یقینی بنانے کے لیے ہر ممکن کوشش کرتے ہیں کہ ہم جو معلومات فراہم کریں، وہ درست اور تازہ ترین ہوں، لیکن اس پر ماہرانہ پیشہ ورانہ مشورے، جو آپ کی صورتحال کے مطابق دیا جاتا ہے، کے متبادل کے طور پر انحصار نہیں کرنا چاہیے۔ جہاں تک قانون اجازت دیتا ہے، میک ملن (Macmillan) اس اشاعت یا اس میں شامل کی گئی یا حوالہ دی گئی تیسرے فریق کی ویب سائٹس پر موجود کسی بھی معلومات کے استعمال کے حوالے سے کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتا ہے۔

© میک ملن کینسر اسپورٹ 2022 (Macmillan Cancer Support)۔ انگلینڈ اور ویلز (261017)، اسکاٹ لینڈ (SC039907) اور دی آئل آف مین (604) میں رجسٹر شدہ چیریٹی۔ شمالی آئرلینڈ میں بھی کام کر رہی ہے۔ رجسٹر شدہ دفتر: 89 SE1 7UQ London, Albert Embankment



Patient Information Forum



Chemotherapy

This information is about chemotherapy.

Any words that are underlined are explained in the word list at the end. The word list also includes how to say the words in English.

Many people with cancer will have chemotherapy as part of their treatment.

Some people also have other treatments such as surgery, radiotherapy, targeted therapies or other anti-cancer drugs. The doctors at the hospital will talk to you about your treatment. We also have information in your language about these treatments.

If you have any questions about this information, ask your doctor, nurse or pharmacist at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

There is more cancer information in other languages at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

This information is about:

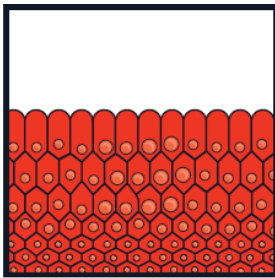
- What is cancer?
- What is chemotherapy?
- When is chemotherapy used?
- Having chemotherapy
- Understanding your treatment
- Tests before treatment
- Where will you have treatment?
- How long does treatment take?
- Changes to your treatment plan
- Side effects
- Other important information
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- Word list
- More information in your language
- References and thanks

What is cancer?

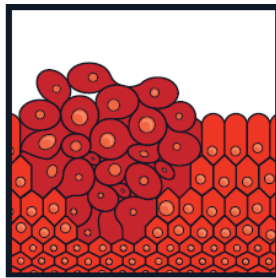
Cancer starts in the cells in our body. Cells are tiny building blocks that make up the body's organs and tissues. Cells receive signals from the body, telling them when to grow and when to divide to make new cells. This is how our bodies grow and heal. These cells can become old, damaged or no longer needed. When this happens, the cell gets a signal from the body to stop working and die.

Sometimes these signals can go wrong, and the cell becomes abnormal. The abnormal cell may keep dividing to make more and more abnormal cells. These can form a lump, called a tumour.

Normal cells



Cells forming a tumour



Not all tumours are cancer. A tumour that is not cancer (a benign tumour) may grow, but it cannot spread to anywhere else in the body. It usually only causes problems if it grows and presses on nearby organs.

A tumour that is cancer (a malignant tumour) can grow into nearby tissue.

Cancer cells sometimes break away from the first cancer and travel through the blood or lymphatic system to other parts of the body. Cancer cells that spread and develop into a tumour somewhere else in the body are called a secondary cancer.

What is chemotherapy?

Chemotherapy drugs damage cancer cells so that they die. Healthy cells can also be damaged but they will usually repair themselves.

Chemotherapy can be given in different ways. You may have one or more drugs during your treatment. Most chemotherapy drugs are carried in the blood. This means they can reach cancer cells anywhere in the body.

When is chemotherapy used?

Chemotherapy can be used on its own or with other types of treatment such as targeted therapies, surgery or radiotherapy. It can be given:

- as the main treatment for certain types of cancer
- before other treatments, to make the cancer smaller
- at the same time as other treatments
- after other treatments, to try to stop the cancer coming back
- to help someone feel better or live longer, if the cancer cannot be cured.

Chemotherapy is also sometimes used to treat conditions that are not cancer.

Having chemotherapy

You will usually have your chemotherapy as a course of treatment sessions. Each session is followed by some rest days when you have no chemotherapy. This is called a **cycle** of treatment. The number of cycles you have depends on what type of cancer you have. Your cancer doctor will talk to you about how many cycles you need.

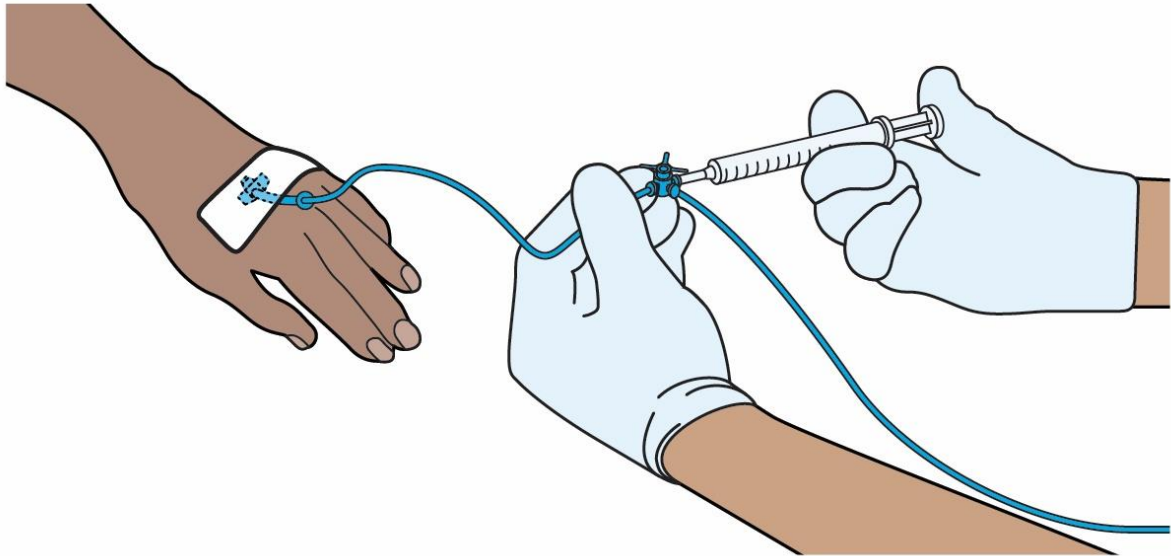
Chemotherapy drugs can be given in different ways. They can be given:

- as an injection or drip into a vein
- as tablets or capsules
- by injection under the skin
- by injection into a muscle
- by injection into the fluid around the spine (intrathecal chemotherapy)
- into an area such as the bladder
- as a cream for some skin cancers.

Having chemotherapy into a vein

Most chemotherapy drugs are given into a vein. They are usually given through a small tube called a cannula. The nurse will put the cannula into a vein in your hand or arm. The nurse will then connect the cannula to either a fluid bag or a syringe with chemotherapy inside. The cannula will be taken out before you go home.

A cannula:



Chemotherapy can also be given through a tube in your arm or chest. A line in your arm is called a PICC line. A line in your chest is called a central line. The line stays in during your treatment. Your nurse will talk to you about this if you need one.

A central line:



A PICC line:



Many people worry that chemotherapy will be painful, or that they will feel different when it is being given. Having chemotherapy into a vein should not be painful, so tell your nurse straight away if it hurts.

Sometimes, a portable pump can be used to give chemotherapy at home.

Having chemotherapy as tablets

Chemotherapy tablets can be taken at home. Only some types of chemotherapy are tablets. It is important to remember that they can still have side effects.

Understanding your treatment

Before you have treatment, your doctor, nurse or pharmacist will explain:

- why you need it
- how often you will have it
- the possible side effects
- how you may feel after the treatment.

No treatment should be given unless you understand why you are having it and how you may feel. You will be asked to sign a form to show that you agree to the treatment and understand its possible side effects. This is called a consent form.

It is a good idea to take someone with you who speaks both your language and English. The hospital may have interpreters, but try to ask for one in advance if you would like one.

Many people are worried at the thought of having chemotherapy. It can help to ask your doctor, nurse or pharmacist any questions you have about your treatment.

Tests before treatment

You may need some tests before starting your treatment. These help the doctors check that you are well enough to have your treatment. These usually include blood tests and maybe checks of your kidneys or heart. Sometimes, you may need to have x-rays or scans. You will also have your height and weight measured. If you could be pregnant, you may be asked to take a pregnancy test.

Before each treatment, you may have a blood test. This may be on the day of your treatment or a day or two before. Your doctor or nurse will check your blood results and ask you how you have felt since your last treatment.

Where will you have treatment?

You usually have treatment in a day unit or a hospital ward. Sometimes you can have it at home. You can talk to your doctor, nurse or pharmacist about where you will have treatment. It is important to make sure that this is the safest place for you to have it. You may need to travel for your treatment. Talk to your nurse if you need help getting to hospital or if you need help with the cost of travelling there.

How long does treatment take?

You can usually have chemotherapy into a vein as a 'day patient'. This means you do not need to stay overnight and you can go home after the treatment. Treatment may take from half an hour to a few hours. Some people may need to stay in hospital for a short time.

Your course of treatment will usually last for a few months. This will depend on what type of cancer you have.

Changes to your treatment plan

Your doctors use tests to check the effect of the treatment on your body. Sometimes your treatment may need to be delayed or changed to give your body time to recover. Your doctor will talk to you about this.

Side effects

Chemotherapy drugs can cause side effects that make you feel unwell. This is because they affect healthy cells in your body. Most side effects will get better after treatment ends, but some can last longer. Your doctor, nurse or pharmacist will talk to you about any side effects you may get.

Different drugs cause different side effects. Some people have very few side effects while others may have more.

We describe the most common side effects here. It is unlikely that you will get all of these. If you notice any side effects which are not listed here, or if you have any questions about side effects, ask your doctor, nurse or pharmacist.

Your nurse will give you telephone numbers so you can call the hospital if you feel unwell or need advice. You can call any time of the day or night. Save these numbers in your phone or keep them somewhere safe.

Infection

Chemotherapy can reduce the number of white blood cells in your blood. This is called neutropenia. This makes you more likely to get an infection.

Contact the hospital straight away on the contact number you've been given if:

- your temperature goes over 37.5°C (99.5°F)
- you suddenly feel unwell, even with a normal temperature
- your temperature goes below 36°C (96.8°F).
- you have symptoms of an infection, such as:
 - feeling hot or cold
 - feeling shaky
 - a sore throat
 - a cough or feeling short of breath
 - diarrhoea
 - needing to pee a lot.

Your white blood cells usually return to normal before your next treatment. You will have a blood test before having more chemotherapy. If your white blood cells are still low, your doctor may delay your treatment for a short time.

Sometimes you may have injections of a drug called G-CSF to help your bone marrow make more white blood cells.

Anaemia

Chemotherapy can reduce the number of red blood cells in your blood. This can make you feel tired and breathless. Tell your doctor or nurse if you feel like this. You may need to be given extra red blood cells (blood transfusion). Or your doctor may give you drugs to help your body make more red blood cells.

Bruising and bleeding

Chemotherapy can reduce the number of platelets in your blood. Platelets are cells that help the blood to clot. Tell your doctor or nurse if you have any bruising or bleeding. This includes nosebleeds, bleeding gums, blood spots or rashes on the skin. Some people may need to be given extra platelets.

Tiredness

Feeling very tired is a common side effect. It is often worse towards the end of treatment. It can last for some time after your treatment finishes. Try to get as much rest as you need. It helps to also do some gentle exercise such as short walks. If you feel sleepy, do not drive or operate machines.

Feeling sick or being sick

You might feel sick if you have chemotherapy. Your doctor may give you anti-sickness drugs (medicine) to help. Take them exactly as your doctor, nurse or pharmacist explains to you. If you still feel sick, contact the hospital as soon as possible. They can give you advice and change the medicine to one that works better for you.

Hair loss

Many people find this side effect very upsetting. Not all chemotherapy drugs make your hair fall out. Some drugs make some hair fall out. Others can make all of your hair fall out. This can include body hair too. Your doctor or nurse will explain what might happen. They can also give you advice on how to look after your hair and scalp. You can also ask about getting a wig or hairpiece.

If your hair falls out, it usually happens 2 to 3 weeks after starting treatment. Sometimes it can happen within a few days. Hair usually grows back over a few months once you finish treatment.

You may be able to reduce hair loss by using something called scalp cooling or a cold cap. This lowers the temperature of your scalp during treatment. Not everyone can have scalp cooling, but you can ask your nurse whether it would be useful for you.

Constipation

Chemotherapy can cause constipation. Drinking lots of fluids, eating foods with lots of fibre, and taking gentle exercise can help. If you still have constipation, you may need to take a medicine called a laxative. Your doctor can give these to you.

Diarrhoea

Chemotherapy can also cause diarrhoea. Your doctor or nurse will tell you if this might happen with your treatment. They will also tell you when you should contact the hospital if this happens. There are medicines that can help. It is important to drink plenty of fluids if you have diarrhoea.

Sore mouth

Your mouth may become sore or dry, or you may notice small ulcers. Drinking lots of fluids and cleaning your teeth gently with a soft toothbrush can help.

Try to avoid hot and spicy foods that can irritate your mouth. Tell your doctor or nurse if your mouth feels sore. They will check for infection and may give you a mouthwash or medicine to help.

Loss of appetite

Some people lose their appetite. This may last a few days or longer. If you think you are not eating enough, or if you are losing weight, talk to your doctor or nurse. They can suggest ways to increase your appetite and keep to a healthy weight.

Taste changes

You may notice that food tastes different. Some people get a strange taste in their mouth. Sucking on sugar-free sweets or mints may help. Normal taste usually comes back after treatment finishes.

Effects on the nerves

Some chemotherapy drugs can damage some nerves in the body. This can cause numbness, tingling or pain. This feeling usually starts in the fingers and toes. Tell your doctor or nurse if this happens. This usually improves after treatment has finished. For some people, it can last longer.

It's important to let your doctor know straight away if you feel unwell or have any severe side effects, even if they're not mentioned here.

Other important information

Blood clots

Both cancer and chemotherapy can increase the chance of developing a blood clot. A blood clot can cause:

- pain, redness or swelling in an arm or leg
- breathlessness or coughing
- chest pain.

Contact your doctor straight away if you have any of these symptoms. A blood clot is serious but your doctor can treat it with drugs. Your doctor or nurse can give you more information.

Other medicines

Some medicines can affect chemotherapy or be harmful when you are having it. This includes medicines you can buy in a shop or chemist. Tell your cancer doctor about any drugs you are prescribed or buy, including vitamins, herbal drugs and complementary therapies.

Fertility

Your treatment may affect your ability to get pregnant or make someone pregnant. If you are worried about this, talk to your doctor or nurse before treatment starts.

Contraception

Your doctor will advise you not to become pregnant or make someone pregnant during treatment. The chemotherapy may harm a developing baby. It is important to use contraception during your treatment.

Sex

If you have sex within the first couple of days of having chemotherapy, you need to use a condom or a dental dam. This is to protect your partner from the chemotherapy drugs. Talk to your doctor or nurse if you are worried about this.

Breastfeeding

You should not breastfeed during treatment or for some time after. This is because chemotherapy could be passed to a baby through breast milk.

Medical and dental treatment

If you need to go into hospital for any reason other than cancer, always tell the doctors and nurses that you are having chemotherapy. Tell them the name of your cancer doctor so they can ask for advice.

Talk to your cancer doctor or nurse if you need dental treatment. Always tell your dentist you are having chemotherapy.

Vaccinations

Vaccinations can reduce your risk of getting certain infections. Doctors usually recommend that people with cancer have a flu vaccination and a coronavirus vaccination. These are both inactivated vaccinations that can help reduce the risk of infection. People with weak immune systems can have these, as they are not live vaccinations.

If your immune system is weak, you need to avoid live vaccinations. This is because they can make you unwell.

Travel

Talk to your doctor or nurse if you are planning to travel abroad during treatment. You may not be able to have certain vaccines. They will also check if it is safe for you to fly.

Remember to take extra care in the sun. Some chemotherapy drugs can make your skin more likely to burn.

Working during chemotherapy

You may need to take time off work during chemotherapy. Some people need to keep working for financial reasons. Your doctor or nurse can give you advice and tell you about support that is available. We have information about work and cancer and about claiming benefits if you cannot work.

Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family it can be hard to find time to go to hospital appointments. You might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

But help is available. Our free support line **0808 808 00 00** can offer advice, in your language, about your situation. You can speak to nurses, financial guides, welfare rights advisers and work support advisers.

We also offer Macmillan Grants to people with cancer. These are one-off payments that can be used for things like hospital parking, travel costs, childcare or heating bills.

How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can help with medical questions, give you information about financial support, or be there to listen if you need someone to talk to. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

Web chat

You can send us a web chat message saying you would like an interpreter. Tell us, in English, the language you need, and we will arrange for someone to contact you. Click on the 'Chat to us' button, which appears on pages across the website. Or go to **macmillan.org.uk/talktous**

Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at **macmillan.org.uk/translations**

We can also arrange translations just for you. Email us at **cancerinformationteam@macmillan.org.uk** to tell us what you need.

Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at **macmillan.org.uk/informationcentres** or call us on **0808 808 00 00**.

Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at **macmillan.org.uk/supportgroups** or call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at **macmillan.org.uk/community** You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

Word list

Word	Meaning
Benign	A lump in the body that is not cancer and cannot spread to anywhere else in the body.
Cells	The tiny building blocks that make up the organs and tissues of our body.
Central line	A thin tube that goes into a vein in your chest. It is used to give chemotherapy. One end stays outside the body.
Constipation	When you find it difficult or painful to poo. You might not be going as often as usual, or your poo might be hard and lumpy.
Cured	When there are no cancer cells left in the body.
Diarrhoea	When you have soft or watery poo. You might need the toilet more than usual or very urgently. You may also have tummy pain.
Lymphatic system	A network of vessels and glands throughout the body that helps to fight infection.
Malignant	A lump in the body that is cancer and can spread around the body.
PICC line	A thin tube that goes into a vein in your arm. It is used to give chemotherapy. One end stays outside the body.
Platelets	Cells that help the blood to clot.
Radiotherapy	A cancer treatment that uses high-energy x-rays to kill cancer cells.
Red blood cells	Cells in our blood that carry oxygen around the body.
Side effects	Unwanted effects of cancer treatment. For example, hair loss, feeling sick or tiredness. Most side effects go away after treatment finishes.
Surgery	Having an operation.
Tumour	A group of cells that are growing in an abnormal way. The abnormal cells keep multiplying and form a lump.
White blood cells	A group of cells that are growing in an abnormal way. The abnormal cells keep multiplying and form a lump.

More information in your language

We have information in your language about these topics:

<p>Living with cancer</p> <ul style="list-style-type: none">• Cancer and coronavirus• Claiming benefits when you have cancer• Eating problems and cancer• End of life• Healthy eating• Help with costs when you have cancer• If you're diagnosed with cancer – A quick guide• Sepsis and cancer• Side effects of cancer treatment• Tiredness (fatigue) and cancer	<p>Types of cancer</p> <ul style="list-style-type: none">• Breast cancer• Large bowel cancer• Lung cancer• Prostate cancer <p>Treatments</p> <ul style="list-style-type: none">• Chemotherapy• Radiotherapy• Surgery
---	---

To see this information, go to [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated by a translation company.

The information included is based on the Macmillan booklet **Understanding chemotherapy**. We can send you a copy, but the full booklet is only available in English.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by our Chief Medical Editor, Professor Tim Iveson, Consultant Medical Oncologist and Macmillan Chief Medical Editor.

Thanks also to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at **bookletfeedback@macmillan.org.uk**

MAC12464_Urdu

Content reviewed: 2022

Next planned review: 2025

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. So far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third-party information or websites included or referred to in it.

Macmillan Cancer Support 2022. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) © and the Isle of Man (604). Also operating in Northern Ireland. Registered office 89 Albert Embankment, London .SE1 7UQ

